

**Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**

Eva Portik  
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)  
+1 973.873.1301  
+1 973.679.4786  
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr  
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

**TURUL** BOOK BINDERY  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping

60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL  
www.thebookbindery.com

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**

1313 Van Houten Avenue  
Clifton, NJ 07013

515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000  
Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332  
Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation

Dan Csuma  
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 973-08-00  
1700 Route 28 North, Suite 300  
Wayne, NJ 07470  
dan.csuma@ml.com  
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

*Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére*

**Staudinger és Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky from Wife and family**

*In memory of Koczán Ferenc from the Family*

**HIGH POINT GARAGE DOORS**  
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

**Zsolt Mohnansky**  
OWNER

5 Chubby Lane  
Montague, NJ 07827  
(201) 394-4334



**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó*  
*Fiunk, Dezsőke!*



Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:  
*Apa—Anyá—Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ**  
**ALWAYS IN OUR HEARTS**  
**WIFE ZSUZA**  
**SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF**  
**MY FATHER JOHN RINKO**  
**ANNA RINKO MY MOTHER**  
**AND JOSEPH RINKO**  
**MY BROTHER**  
**BY STEPHEN RINKO**

**WHEELCHAIRS**  
**WALKERS,**  
**AMBULATORY AIDS,**  
**ELECTRIC MOBILITY**  
**CHAIRS, ELECTRIC**  
**RECLINE & LIFT CHAIRS,**  
**INCONTINENCE**  
**SUPPLIES CUSHIONS,**

201-796-3121  
FAX 201-796-1551  
www.rinko.com

**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263  
Fr. Cell: 973-337-3658  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr. László Vas Administrator  
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger  
Parish council president: Dezső Bálint  
Secretary: Helen Tomaskovic



**FIFTH SUNDAY OF EASTER—HÚSVÉT 5. VASÁRNAPJA**  
**BULLETIN 17/2016 APRIL 24, 2016 126 ATTENDED MASS**

M/Day	Time		Requested by:
Sat.	04:30PM	George Frast	Family
Sun. April 24, 2016	09:00AM	Robert Tomaskovic (6th Ann.) and Helen Papcun	Family
Sunday	11:00AM	Ujvari Etela, Simon Rozália, and Szanka Anna	Family
Mon.	08:30AM	Virginia Catelo	Ann Eigner
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Fri.	06:30PM		
Sat.	04:30PM	László Abonyi	Komar Family
Sun. May 1, 2016	09:00AM	People of the Parish	
	11:00AM	Martha Barillo Tarnavary Cecilia	Árpád Barillo & Family Husband

**HÁZI KÉSZITESŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; [metalhouse4u@hotmail.com](mailto:metalhouse4u@hotmail.com) Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

**ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK**  
**SUNDAY: 10:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA**  
**FELOLVASÓK: KERTÉSZ ANIKÓ BORCSA, BÁLINT LÁSZLÓ**

FIFTH SUNDAY OF EASTER. AT THE CONCLUSION OF THEIR MISSIONARY JOURNEY, PAUL AND BARNABAS TELL THE ANTIOCH COMMUNITY ALL THAT THE LORD HAD ACCOMPLISHED IN THEIR PREACHING THE KINGDOM OF GOD. THIS KINGDOM, TO BE MARKED BY OUR LOVE FOR EACH OTHER, WILL REACH ITS FULFILLMENT IN NEW HEAVENS AND A NEW EARTH.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. IN TODAY'S GOSPEL JESUS TELLS US: "LOVE ONE ANOTHER." LOVE HOLDS A FAMILY TOGETHER, IT IS NOT WHAT A FAMILY DOES WHICH MAKES IT OUTSTANDING, RATHER IT IS WHAT IT HAS, LOVE FOR ONE ANOTHER.

**WE WANT TO CONGRATULATE FATHER VAS ON THE 18TH ANNIVERSARY OF HIS ORDINATION (APRIL 26TH). ALSO WE WANT TO WISH HIM A VERY HAPPY BIRTHDAY (APRIL 27TH). MAY GOD BLESS HIM WITH MANY YEARS OF HEALTH AND HAPPINESS!**

**OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON TUESDAY, MAY 3RD AT 7:30PM.**

**THANK YOU FOR YOUR CONTRIBUTIONS TO THE COLLECTION FOR THE CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT (CCHD)! YOUR GENEROUS GIFTS WILL HELP CCHD BREAK THE CYCLE OF POVERTY IN THE U.S. THROUGH BETTER EDUCATION, IMPROVED HOUSING, AND ECONOMIC DEVELOPMENT.**

**WHEN A MEMBER OF YOUR FAMILY IS ILL OR CONFINED TO THE HOUSE AND UNABLE TO COME TO CHURCH, PLEASE CONTACT THE RECTORY AND ARRANGEMENTS CAN BE MADE FOR COMMUNION TO BE BROUGHT TO YOUR HOME.**

**ON MAY 13-15, 2016, MARY HELP OF CHRISTIANS ACADEMY IN NORTH HALEDON WILL BE CELEBRATING THEIR 75TH ANNIVERSARY WITH A HOMECOMING REUNION OF ALL ITS ALUMNAE. FOR MORE INFO., PLEASE CONTACT US AT 973-904-0102.**

### **Az igazi szeretet**

Mily kevésbé ismerik az Istennel egyesülés útját! Nem, határozottan nem, meghatódott érzelmes imák! Az Úr tetteket kíván! Ha beteget látsz, akinek szolgálatára lehetsz, ne törődj azzal, hogy elmulasztod az elmélkedést, hanem könyörülj meg rajta. Ha fáj neki valamije: neked fájjon; ha meg kell magadtól vonnod az ételt, hogy neki jusson: tedd meg és pedig ne csak azért, hogy kedvében járj, hanem azért, mert az Úr kívánja tőled ezt az áldozatot. Ez az igazi egyesülés Isten akaratával. S ha előtted valakit dicsérnek, örülj neki jobban, mintha téged dicsérnének. Igaz ugyan, hogy ezzel nem mondtam nagyot, mert ha valaki alázatos, akkor úgy sem tudja elviselni, hogy dicsérjék. Ellenben annál fontosabb, hogy örülni tudjunk olyankor, amidőn előttünk nővéreink erényeit magasztalják. Ha pedig hibát látunk valamelyikben, tekintsük azt a magunkénak és takargassuk.

Sokat beszéltem erről a tárgyról, mert meg vagyok arról győződve, nővéreim, hogyha e tekintetben nem állunk erősen, akkor el vagyunk veszve. Adja Isten, hogy ne is legyen minálunk ebben sohasem hiba. Ha ellenben állhatatosan gyakoroljátok a felebaráti szeretet erényét, akkor biztosra vehetitek, hogy el fogjátok érni az egyesülést Isten Ő Szent Felségével. Amíg azonban e pontban csak egy hibát fődöztök is fel magatokban; ha még annyi szívbeli és szellemi örömben volna is részetek: messze maradtatok Isten szeretetétől!

Adjon nektek tökéletes felebaráti szeretetet, a többit pedig bizzátok reá. Ha ti minden erővel igyekezték ezt az erényt megszerezni; ha megfékezitek akaratotokat; ha azt óhajtjátok, hogy mindenben nővéreitek akaratát teljesedjék, még ha az a ti jogaitokat sértené is; ha -- bármennyire tiltakozzék is ellene az emberi természet -- meg tudtok feledkezni saját érdekeitekről és csak a máséit tartjátok mindig szem előtt; ha készörömet vállaltok magatokra másnak munkáját: akkor Ő többet fog nektek megadni, mint amennyit ti kívánni tudnátok. Ne gondoljátok, hogy ez nem kerül áldozatba; ne képzeljétek, hogy ez csak úgy magától megy. Gondoljátok meg, hogy mennyibe került az a mi Jegyesünknek, hogy bennünket szeretett. Mily kínos halált szenvedett el érettünk a keresztfán, csak azért, hogy megszabadítson az örök haláltól. (Nagy Sz Teréz: A belső várkastély, ÖM, 1:346)

+  
Az ôsellenség fél mibennünk az igazi szeretettől, vagyis alázatos szívtségtől, -- vadul, rossz szemmel nézi összhangú egységünket. (Nagy Sz Gergely)

+  
Munkát az nem kerüli, kinek szívét szeretet fűti. Jól tudjátok: aki szeret, munkában az nem érez terhet. (Sz Ágoston)

+  
Aki tagadja igazság létezését, vallja, nincs igazság; igazság lenne mégis, hogy nincs igazság. (Aquinoi Sz Tamás)

+  
Mert csak akkor ismerjük valóban az Istent, ha hittel hisszük, hogy Ő túl van és följebb mindeneknél, amit csak Ő róla képzelhetünk! (Aquinoi Sz Tamás)

+  
Rázz le minden haragot: tekintsd egy kissé magadat! Esmélj: akivel beszélsz -- testvér; ő is úton van üdv felé! Isten szentté teheti, bár sok a bűne ma neki. (Villanovai Sz Tamás)

+  
Mit rettegsz, óh bűnös? Hogy is kárhózzatna el Ő bűnbánatoddal, ki halálba megy, hogy el ne kárhózz! Hogy is vethetne el már megváltottat, ki épp a keresésedre jött megváltani! (Villanovai Sz Tamás)